

Standardisierte Piktogramme

Stand: März 2017
Weitere Infos und Downloads: www.swissrecycling.ch/dienstleistungen/piktogramme (Infos zu Schriftsatz: creadrom.ch_Th.Klingele)

Rahmen-Aussenform (Schriftschnitt)			Tastaturbelegung der Piktogrammschrift	Bezeichnung · de · fr
eckig	rund	kreis		·it
R	R	R	a	RecyclingRecyclageRiciclaggio
(alu)	alu	alu	b	 Alu Aluminium Alluminio
			С	StahlblechTôle d'acierLamiera d'acciaio
		d	d	Alu und StahlblechAluminium et tôle d'acierAlluminio e lamiera d'acciaio
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	d	е	 Altmetall Ferraille Metalli
A		d	* (Shift-3)	Altmetall ohne VeloFerraille sans vélosMetalli
56	<i>5</i>	d	Ç (Shift-4)	 Velo Vélos Biciclette
05		d	t	FahrzeugeVéhiculesVeicoli
		d	S	PneuPneusPneumatici
		d	f	BatterienBatteries d'appareils et piles boutonPile
		d	g	AutobatterienBatteries de voituresBatterie per autoveicoli
		d	h	PapierParierCarta
			Р	Papier (nicht gebündelt)Papier (sans ficelle)Carta (senza corda)
			n	 Karton Carton Cartone
		d	& (Shift-6)	Papier und KartonPapier et cartonCarta e cartone
			i	 Kapseln aus Aluminium Capsules en aluminium Capsule in alluminio



Rahmen-Aussenform (Schriftschnitt)			Tastaturbelegung der	Bezeichnung · de · fr · it ·
eckig	rund	kreis	Piktogrammschrift	
		d	j	LeuchtmittelSources lumineusesLampade e dispositivi di illuminazione
		d	Υ	LeuchtstoffröhreTubes fluorescentsTubi a fluorescenza
			k	ElektroschrottDéchets électriquesApparecchi elettrici ed elettronici
V	$oldsymbol{\psi}$	d) (Shift-9)	 Elektroschrott mit Kabel Déchets électriques avec câble Apparecchi elettrici ed elettronici con cavo
Ö		d	S	HaushaltgrossgeräteGros électroménagersApparecchi elettrici di grandi dimensioni
		d	Т	HaushaltkleingerätePetits électroménagersElettrodomestici piccoli
*	*	d	? (Shift-')	 Kühl-/Gefrier-/Klimageräte Appareils de réfrigération/congélation/climatisation Apparecchi per la refrigerazione, la congelazione e climatizzazione
		d	W	 Mobiltelefon Téléphones portables Cellulari
		d	U	BildschirmEcrans de télévisionSchermi
		d	V	ComputerOrdinateursComputer
		d	! (Shift-¨)	 Toner Cartouches d'encre Cartucce d'inchiostro
	S X	d	\$	Solar ModuleModules solairesModuli solari
		d	r	CDs und DVDsCD et DVDCD e DVD
		d	D	Grüngut (mit pflanzlichen Rüstabfällen)Déchets organiques (avec épluchures)Rifiuti organici (con scarti vegetali)
		d	£ (Shift-s)	Rüstabfälle und SpeiseresteEpluchures et restes alimentairesScarti vegetali e resti alimentari
		d	, (Komma)	 Grüngut mit Rüstabfällen und Speiseresten Déchets organiques avec épluchures et restes alimentaires Rifiuti organici con scarti vegetali e resti alimentari
#\\$\\	# The state of the	d	: (Doppelpunkt)	HäckselnDéchets organiques broyésTritatura



Rahmen-Aussenform (Schriftschnitt)			Tastaturbelegung der	Bezeichnung · de · fr · it ·
eckig	rund	kreis	Piktogrammschrift	
		d	р	 Holz Bois Legno
O		d	В	FundgrubeObjets de brocanteMercatino dell'usato
		d	0	BücherLivresLibri
GLAS VERRE VETRO	GLAS VERRE VETRO	STARE VIEW VIEW VIEW VIEW VIEW VIEW VIEW VIE	u	 Glas Verre Vetro
			V	Weinflaschen 7dlBouteilles entièresBottiglie di vino da 7 dl
			; (Shift-,)	BauschuttDéchets minérauxRifiuti minerali
Pot	PT	d	q	 Sperrgut Objets encombrants Rifiuti ingombranti
		d	С	 Styropor EPS (polystyrène expansé) PSE/Schiuma rigida di polistirene espanso (polistirolo, Sagex)
		d	Х	 Textilien und Schuhe Textiles et chaussures Tessili e scarpe
			F	SonderabfallDéchets spéciauxRifiuti speciali
			(Punkt)	GetränkekartonBrique à boissonsCartoni per bevande
		d	((Shift-8)	 Getränkekarton und Plastikflaschen Brique à boissons et bouteilles en plastique Cartoni per bevande e flaconi di plastica
		d	> (Shift-<)	GemischtkunststoffMatières plastiques mélangéesMaterie plastiche miste
		d	<	Kein Gemischtkunststoff
			Z	PlastikflaschenBouteilles en plastiqueFlaconi di plastica
PE	PE	d	А	PE-Milchflaschen
		d	m	• Öl • Huile • Oli
		d	§	Motoren- und SchmierölHuiles pour moteur et lubrifiantsOli per motori e lubrificanti



Rahmen-Aussenform (Schriftschnitt)			Tastaturbelegung der	Bezeichnung · de · fr · it ·
eckig	rund	kreis	Piktogrammschrift	
		d	• (Shift-§)	SpeiseölHuiles alimentairesOli alimentari
		d	G	FilterkartuschenCartouches de filtresCartucce filtranti
Ŏ		d	Н	RahmbläserpatronenCartouches de siphons à crèmeBombolette montapanna
		d	E	 Korken Bouchons en liège Sughero
		d	J	TierkadaverCadavres d'animauxCadaveri di animali
		d	N	Kehricht (ohne OKI)Ordures ménagèresRifiuti domestici
8		d	L	KehrichtOrdures ménagèresRifiuti domestici
		d	0	Nicht in den Kehricht (ohne OKI)Ne pas jeter dans la poubelleNon gettare nel sacco della spazzatura
		d	М	Nicht in den KehrichtNe pas jeter dans la poubelleNon gettare nel sacco della spazzatura
		d	К	 Nicht in die Kanalisation Ne pas jeter à l'égout Non gettare nella canalizzazione
#		d	R	Bitte korrekt entsorgenMerci d'éliminer correctementSi prega di smaltire correttamente
		d	1	 Zurück zum Handel Retour au commerce Consegnare al punto di vendita
103	105		Q	 Kostenpflichtig Payant Soggetto a pagamento



Das PET-Logo / -Piktogramm ist markenrechtlich geschützt. Die Verwendung des Piktogramms ist für Händler, Produzenten und Importeure lizenzpflichtig. Bezug: info@prs.ch



(Alt-3)

Hintergrundfeld

Das Feld ist zentriert 5% kleiner als das Aussenmass des Quadrates (resp. in Pfeilmitte). Dies kann somit als Farbfeld, zB. mit weisser oder farbiger Fläche «hinterlegt» werden. Mit Nullabstand folgt das nächste Piktogramm standgenau darüberliegend. Die Farbzuweisung erfolgt vor dem Zeichentippen.